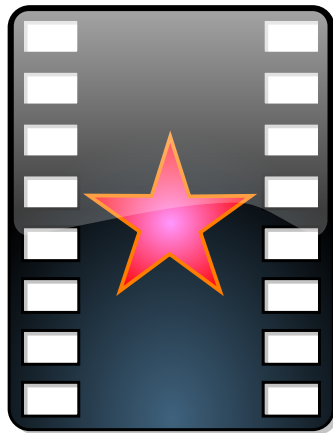


# Підручник з KMPlayer

Koos Vriezen



# Підручник з KMPlayer

# Зміст

<b>1</b>	<b>Вступ</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Інтерфейс користувача</b>	<b>6</b>
2.1	Вікно списку відтворення . . . . .	6
2.1.1	Категорія постійних списків відтворення . . . . .	6
2.1.1.1	Формат збереження даних . . . . .	7
2.2	Безпосереднє редагування XML . . . . .	7
<b>3</b>	<b>Параметри</b>	<b>8</b>
3.1	Вступна/Завершальна анімація . . . . .	8
<b>4</b>	<b>Рушії відтворення</b>	<b>9</b>
4.1	MPlayer . . . . .	9
4.1.1	Усунення проблем . . . . .	9
4.2	Phonon . . . . .	9
4.2.1	Усунення проблем . . . . .	9
4.3	Додаток до переглядача . . . . .	10
4.3.1	Усунення проблем . . . . .	10
4.4	Визначення засобів відтворення для типів MIME . . . . .	10
<b>5</b>	<b>Джерела, придатні для відтворення</b>	<b>11</b>
5.1	ТБ . . . . .	11
5.2	VDR . . . . .	12
5.3	Командний рядок . . . . .	12
<b>6</b>	<b>Питання, відповіді і підказки</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Подяки і ліцензування</b>	<b>15</b>

### **Анотація**

KMPlayer — це програма, яка є графічною оболонкою під KDE до MPlayer і Phonon.

## Розділ 1

# Вступ

KMPlayer — це проста оболонка для MPlayer, Phonon і FFmpeg. Ви можете використовувати цю програму для перегляду файлів фільмів у всіх форматах, які підтримуються MPlayer або Phonon, а також переглядати DVD, VCD ТБ та зображення з відеокамери.

Коли KDE було встановлено на цей комп'ютер, документацію KMPlayer ще не було завершено.

Якщо вам все ж потрібна довідка, будь ласка, перевірте, чи немає оновлень на [вебсайті KDE](#), або задайте своє питання у [списку листування користувачів KDE](#).

*Команда KDE*

## Розділ 2

# Інтерфейс користувача

Вікно програми створено з так званих придатних для швартування вікон. Центральне вікно перегляду присутнє завжди. Додатково може бути показано вікно списку відтворення. І, нарешті, у програми є інформаційне вікно, яке буде показано, якщо потрібно показати якусь інформацію.

### 2.1 Вікно списку відтворення

На час написання цього підручника у вікні відтворення було п'ять категорій: поточні пункти, **Оптичні диски**, **Телебачення**, **Постійні списки відтворення** і **Найсвіжіші**. Після натискання тексту з назвою категорії під ним відображається вміст категорії. Звичайно ж для цього має бути наявним такий вміст, перегляньте, наприклад, розділ, присвячений **Параметрам ТБ**, щоб дізнатися, як додати елементи до категорії **Телебачення**. Категорія **Найсвіжіші** заповнюється автоматично під час відтворення локальних мультимедійних файлів або мережевих адрес URL. У цій категорії може бути до 60 елементів, з яких 50 знаходяться у гілці **Більше....**

#### 2.1.1 Категорія постійних списків відтворення

Ваші улюблені посилання можна зберігати за допомогою меню **Закладки**, але у цьому меню зберігаються окремі елементи. Якщо ви бажаєте створити список елементів, які відтворюватимуться один за одним, вам слід звернутися до категорії **Постійні списки відтворення**.

Найпростішим способом додавання елемента до цього списку є перетягування його зі списку **Найсвіжіші** і скидання до **Постійних списків відтворення**. Як ви можете переконатися, після скидання з'явиться контекстне меню, з якого ви зможете обрати дію, яку слід виконати: додати до поточного списку чи створити нову групу. Пункти верхнього рівня поводять себе як елементи закладок, але відтворення елементів груп призводитиме до відтворення всієї групи, до якої вони належать. Пункти у цій категорії можна легко пересувати, копіювати і додавати до нової групи або вилучати перетягуванням бажаних елементів до інших місць цієї категорії. Крім того, у контекстному меню є пункти **Вилучити пункт**, **Пересунути вгору** та **Пересунути вниз** (це меню з'являється після наведення вказівника на відповідний пункт меню з наступним клацанням правою кнопкою).

Звичайно ж, ви можете додавати групи у групи, щоб отримати додаткові рівні вкладеності. Після наведення вказівника на пункт у категорії і подвійного клацання лівою кнопкою миші пункт і всі його дочірні групи буде скопійовано до поточної категорії, відтворення почнеться з позиції пункту, на якому ви клацали кнопкою миші.

### 2.1.1.1 Формат збереження даних

Дані зберігаються у файлі `~/.kde/share/apps/kmplayer/playlist.xml`, формат якого схожий на наведений нижче приклад. Щоб дізнатися, як працювати з цими даними напряму, прочитайте [це](#).

```
<playlist>
  <group title="feeds">
    <item url="http://www.lugradio.org/episodes.rss"/>
    <item url="http://science.nasa.gov/podcast.xml"/>
    <item url="http://www.theworld.org/rss/tech.xml"/>
  </group>
  <group title="iradio">
    <group title="sunny">
      <item mplayeropts="-cache 256" url="http://www.swissgroove. ←
        ch/listen.m3u"/>
      <item url="http://www.boombasticradio.com/shoutcast/64.pls ←
        "/>
    </group>
    <group title="rainy">
      <item url="http://www.radioparadise.com/musiclinks/rp_64.m3u ←
        "/>
      <item url="http://www.woxy.com/stream/wma64.asx"/>
      <item url="http://radionigel.com/winmedia.asx"/>
      <item url="rtsp://livestreams.omroep.nl/live/vpro/ ←
        vpro3voor12radioalt.rm"/>
    </group>
  </group>
</playlist>
```

Крім того, пам'ятайте, що нетипові параметри MPlayer можна встановити за допомогою аргументу `mplayeropts`. KMPlayer буде вести пошук цього параметра у напрямку до вершини дерева, отже, ви можете встановити його для цілої групи або перевизначити його для дочірньої групи або елемента.

## 2.2 Безпосереднє редагування XML

Виконувати дії з категоріями поточних пунктів, **Телебачення і Постійних списків відтворення** можна за допомогою редагування збереженого файла з цими категоріями у вигляді XML. Звичайно ж, це можна робити, коли KMPlayer не виконує відтворення, і не лише шляхом безпосереднього редагування різноманітних файлів у `~/.kde/share/apps/kmplayer/`, але й за допомогою самої програми. Щоб змінити категорію, просто натисніть мітку категорії, а потім оберіть послідовно пункти **Перегляд і Режим редагування**. Ви також можете натиснути дочірню гілку — ви побачите XML-вміст цієї гілки.

Після змінити якоїсь з частин XML, натисніть кнопку **Синхронізувати зі списком відтворення**, а потім зніміть позначку з пункту **Режим редагування** або перейдіть до іншої категорії, яку ви бажаєте змінити.

#### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Без синхронізації зі списком відтворення після виходу з режиму редагування або вибору іншої гілки категорій всі зміни буде втрачено.

Через лінощі авторів KMPlayer деякі з можливостей можна увімкнути лише безпосереднім редагуванням XML.

## Розділ 3

# Параметри

### 3.1 Вступна/Завершальна анімація

Вимкнути початкову або завершальну анімацію можна шляхом зміни файла `~/.kde/share/config/kmplayerrc`, а саме зміни значення параметра

```
[General Options]
No Intro=0
```

на значення «1». Якщо цього параметра ще немає у файлів, просто додайте його.

Можна також вказати альтернативну анімацію. Параметри анімації зберігаються у файлах `~/.kde/share/apps/kmplayer/intro.xml` і `~/.kde/share/apps/kmplayer/exit.xml`, відповідно. Файли мають бути у форматі XML, оскільки лише цей формат підтримується програмою.

Вступна анімація не повинна бути короткою, оскільки її все одно буде автоматично завершено під час відкриття джерела для відтворення. Звичайно ж, якщо ви бажаєте одразу вийти, довга анімація може дратувати, але, у такому разі, ви завжди можете повторно виконати дію для завершення роботи програми.

Ось простий приклад вступної анімації, який демонструє вашу улюблену фотографію:

```
<smil>
  <body>
    
  </body>
</smil>
```

У пакунку з початковими кодами KMPlayer є тека `tests/`, де ви можете знайти декілька прикладів SMIL, які підтримує KMPlayer.



## Розділ 4

# Рушії відтворення

Для відтворення файлів KMPayer використовує зовнішні програми.

### 4.1 MPlayer

У діалоговому вікні налаштування KMPayer є вкладка для налаштування MPlayer. На цій вкладці ви зможете вказати шлях до виконуваного файла MPlayer, розмір кешу для мережевого потоку та інші параметри.

Налаштування цього засобу відтворення мають назву *mplayer*.

#### 4.1.1 Усунення проблем

Найкращим зі способів боротьби з помилками для цього програмного засобу відтворення є запуск KMPayer з консольної програми на зразок `console`. Після такого запуску запустіть відтворення відео у `kmplayer` і зауважте, який командний рядок було використано для запуску `mplayer` у вікні консолі. Скопіюйте цей рядок і вставте його у іншому вікні консолі, прибравши параметри «-wid 12344», а потім виконайте змінену команду. Можливо, для усунення помилки достатньо вибрати правильні параметри `-ao/-vo`. Також переконайтеся, що `mplayer` типово не запускається з власною графічною оболонкою.

Іншим інструментом налагоджування є кнопка «консоль» на панелі інструментів `kmplayer`. За її допомогою ви можете переглядати вивід програми `mplayer` у відповідь на вашу команду.

### 4.2 Phonon

Phonon — це загальна мультимедійна оболонка для стільниці KDE, її можна налаштувати у Параметрах системи.

Налаштування цього засобу відтворення мають назву *phonon*.

#### 4.2.1 Усунення проблем

Спосіб налагодження той самий, що і для `MPlayer`, але назва програми інша: `kphononplayer`.

### 4.3 Додаток до переглядача

У діалоговому вікні налаштування KMPlayer немає вкладки для налаштування цього засобу для відтворення. Всі налаштування слід виконувати вручну редагуванням файла `~/.kde/share/config/kmplayerrc`, так само, як і налаштування [розподілу засобів відтворення за типами mime](#). Ось приклад того, як вказати, що відтворення flash слід виконувати за допомогою додатка `swfdec-mozilla`:

```
[application/x-shockwave-flash]
player=npp
plugin=/usr/lib/mozilla/plugins/libswfdecmozilla.so
```

Файли flash можна відтворювати у KMPlayer, навіть можна вставити окреме поле *embed* для YouTube у XML списку відтворення.

Щоб призначити KMPlayer для відтворення файлів flash на сторінках HTML, вам слід зробити додаток KMPlayer засобом обробки типу MIME *application/x-shockwave-flash* у діалоговому вікні **Прив'язки файлів KDE**.

Як впливає з наведеного вище прикладу, налаштування цього засобу відтворення мають назву *npp*.

#### 4.3.1 Усунення проблем

Запустіть Konqueror або KMPlayer за допомогою емулятора консолі і пошукайте у виводі програм повідомлення про помилки, пов'язані з завантаженням бібліотек додатків переглядача. Запущений процес має називатися `knppplayer`. Якщо повідомлень про помилки немає, перегляньте вивід засобу відтворення, перехоплений у KMPlayer (**Перегляд, Консоль**, або пункт **Консоль** з контекстного меню).

### 4.4 Визначення засобів відтворення для типів MIME

Щоб вказати, що для окремого типу MIME слід завжди використовувати вказаний засіб відтворення (якщо цей тип визначається), можна вручну змінити файл `~/.kde/share/config/kmplayerrc`. Наприклад, щоб `phonon` відтворював всі файли `ogg`, там слід вказати:

```
[audio/ogg]
player=phonon
```

## Розділ 5

# Джерела, придатні для відтворення

KMPlayer може відтворювати різні джерела мультимедійної інформації. Список цих джерел міститься у меню «Джерело».

### 5.1 ТБ

KMPlayer може відтворювати зображення з карток ТБ за допомогою MPlayer або XVideo (з використанням kxvplayer). Перш ніж розпочати перегляд телебачення, вам слід вказати, який пристрій слід використовувати, і надати перелік телевізійних каналів. Для цього ви можете скористатися відповідним засобом визначення, розташованим у цьому діалоговому вікні налаштування, або змінити файл налаштувань вручну.

Файлом, де зберігаються параметри ТБ, є файл XML, розташований за адресою `~/.kde/share/apps/kmplayer/tv.xml`. Прочитайте [цей розділ](#), що дізнатися про те, як працювати з даними у цьому файлі напряму. Формат XML подібний до такого прикладу:

```
<tvdevices>
  <device path="/dev/video0" width="320" height="240" name="BT878" ↵
    video (Hauppauge (bt878))" audio=""
      minwidth="48" minheight="32" maxwidth="924" maxheight ↵
        ="576" playback="0" xvport="240">
    <input name="Television" id="0" tuner="1" norm="PAL" xvenc="0">
      <channel name="Ned1" frequency="216"/>
      <channel name="VCR" frequency="594.90"/>
    </input>
    <input name="Composite1" id="1" xvenc="7"/>
    <input name="S-Video" id="2" xvenc="14"/>
    <input name="Composite3" id="3"/>
  </device>
  <device path="/dev/video1" width="640" height="480" name="Philips" ↵
    740 webcam" audio=""
      minwidth="160" minheight="120" maxwidth="640" maxheight ↵
        ="480" playback="1">
    <input name="Webcam" id="0"/>
  </device>
</tvdevices>
```

Зверніть увагу, що елементи `<input>`, яким відповідають канали, повинні мати атрибут `<tuner>`, значенням якого є `«1»`.

За відтворення у XVideo буде використано лише атрибути «xvport» і «xvenc», ці атрибути можна встановити лише за допомогою безпосереднього редагування файлу. Значення для цих двох атрибутів можна дізнатися за допомогою запуску «kxvplayer» у програмі-емуляторі терміналу на зразок «konsole». Для кожного з портів, «kxvplayer» виведе рядки, схожі на наведені нижче, числа з них відповідають раніше згаданим атрибутам.

```
xvport 240
....
encoding: 0 PAL-television
encoding: 1 NTSC-television
encoding: 2 SECAM-television
....
```

Крім того, засобом відтворення XVideo не беруться до уваги атрибути ширини і висоти. Цей засіб отримує розміри з сервера X. Однією з приємних можливостей XVideo є те, що масштабування виконується на апаратному рівні, відеокарткою, отже, підтримується повно-екранний режим без задіяння центрального процесора і зміни роздільної здатності вашого дисплея. Також не буде надокучливого смикання зображення, коли інше вікно перекриває вікно відтворення відео.

Щоб дізнатися більше про використання XVideo, перегляньте розділ підручника щодо VDR.

## 5.2 VDR

Налаштування параметрів VDR KMPlayer можна виконати за допомогою панелі порту XVideo, розташованої на панелі налаштування -> Джерело -> VDR. На цій панелі має бути список виявлених портів, серед яких ви можете обрати потрібний. Там ви можете знайти кодування, яке слід використовувати (наприклад, в Україні це SECAM), а також, за потреби, вибрати кодування з «dvb» у назві.

Наприклад, якщо на вашому комп'ютері встановлено картку ТВ, картку DVB-S і вебкамеру. За таких умов, у параметрах слід вказати три порти. Для першого ви матимете довгий список записів типу NTSC(-JP)/PAL(-M)/SECAM, кожен з яких відповідає один з виходів телебачення/композитний/svideo (картка ТВ). Для другого маємо NTSC-dvb/PAL-dvb/SECAM-dvb (картка DVB-S). І, нарешті, у третього буде лише ntsc/pal (ймовірно, вебкамера). Тому ви, наприклад, можете налаштувати (просто вибрати) другий порт і другий запис (PAL-dvb).

Оскільки підтримку VDR з боку KMPlayer можна використовувати лише для XVideo, очевидно має працювати XVideo (і, як видається авторові, для відео-пристроїв це працює лише у linux). Також все це працює лише для вашого першого дисплея (:0.0). Отже, переконайтеся що у сервері X працює додаток «videoforlinux». Тому для сервера XFree86, у налаштуваннях (/etc/X11/XF86Config) має бути щось таке

```
Section "Module"
....
Load "v4l"
EndSection
```

На жаль, після кожного з оновлень драйвера для вашої відеокартки вам слід буде поновлювати цей параметр.

## 5.3 Командний рядок

Для внутрішнього використання у KMPlayer використовуються визначені назви джерел зображення. На час написання цього підручника цими назвами були: "dvdnavsource", "dvdsources", "exitsource", "introsources", "pipesources", "tvscanner", "tvsource", "urlsource", "vcdsources" і "vdrsources". Якщо задіяти одне з джерел, швидше за все розпочнеться відтворення списку пунктів, які придатні до відтворення.

## Підручник з KMPlayer

Задіяти окреме джерело можна вказавши потрібну адресу після `kmplayer://` . Просто встановіть назву вузла як назву джерела, а бажаний шлях як додатковий параметр, наприклад, для каналу з "vdrsource" це може виглядати як `kmplayer://vdrsource/22 MTV 2`. Ось приклад скрипту, що запускає KMPlayer для "dvdnasource" з використанням D-Bus для повноекранного показу:

```
/bin/bash
kmplayer kmplayer://dvdnasource/ &
PID=$!
sleep 2
dcop kmplayer-$PID KMediaPlayer toggleFullScreen
```

Для деяких з джерел такий спосіб може не дати бажаних результатів, оскільки ці джерела не призначено для звичайного відтворення. Для "pipesource" це, звичайно ж, вимкнено, оскільки увімкнення цього джерела може призвести до серйозної дірки у безпеці системи.

## Розділ 6

# Питання. відповіді і підказки

### Часті запитання

1. Чи не підкажете чогось, щоб обертання CDROM було менш шумним під час відтворення (не VCD://)?

Звичайно, спробуйте виконати команду **hdparm -E 8 /dev/cdrom** від імені користувача root після монтування пристрою. Але перед цим двічі переконайтеся, що /dev/cdrom вказує на потрібний пристрій читання КД.

## Розділ 7

# Подяки і ліцензування

Авторські права на програму KMPlayer належать Koos Vriezen, ©2002, 2003.

Переклад українською: Юрій Черноіван [yurchor@ukr.net](mailto:yurchor@ukr.net)

Цей документ поширюється за умов дотримання [GNU Free Documentation License](#).

Ця програма поширюється за умов дотримання [GNU General Public License](#).